

Distr.: Limited
31 August 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة المخصصة لوضع اتفاقية دولية شاملة
ومتكاملة لحماية وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم
نيويورك، ٢٣ آب/أغسطس - ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤

مشروع تقرير الدورة الرابعة للجنة المخصصة

أولا - مقدمة

١ - في القرار ١٦٨/٥٦، المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، قررت الجمعية العامة أن تنشئ لجنة مخصصة للنظر في مقترحات إعداد اتفاقية دولية شاملة ومتكاملة لتعزيز وحماية حقوق المعوقين وكرامتهم، بالاستناد إلى النهج الكلي المتبع في الأعمال المنجزة في ميادين التنمية الاجتماعية، وحقوق الإنسان، وعدم التمييز، مع مراعاة توصيات لجنة حقوق الإنسان ولجنة التنمية الاجتماعية.

٢ - وقررت الجمعية العامة أيضا في قرارها ٢٤٦/٥٨، أن تشرع اللجنة المخصصة في التفاوض بشأن مشروع اتفاقية في دورتها الثالثة وأن تقوم اللجنة المخصصة، قبل انعقاد الدورة التاسعة والخمسين للجمعية، بعقد دورتين في عام ٢٠٠٤، مدة كل منهما ١٠ أيام عمل.

ثانيا - المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الدورة الرابعة ومدتها

٣ - عقدت اللجنة المخصصة دورتها الرابعة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٣ آب/أغسطس حتى ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤. وفي أثناء هذه الدورة، عقدت اللجنة ١٨ جلسة عامة.



- ٤ - وقامت شعبة السياسات والتنمية الاجتماعية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالعمل كأمانة فنية، بينما عمل فرع شؤون نزع السلاح وإنهاء الاستعمار التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات كأمانة للجنة المخصصة.
- ٥ - وافتتح الدورة الرابعة للجنة المخصصة رئيس اللجنة، لويس غاييغوس تشيريبوغا، سفير إكوادور ومثلها الدائم لدى الأمم المتحدة.

باء - أعضاء المكتب

- ٦ - واصل أعضاء المكتب التالية أسماؤهم العمل في مكتب اللجنة:

الرئيس:

لويس غاييغوس (إكوادور)

نواب الرئيس:

إيفانا غرولوفا (الجمهورية التشيكية)

ليزلي غاتان (الفلبين)

جانيت ندهلوفو (جنوب أفريقيا)

كارينا مارتينسون (السويد)

جيم - جدول الأعمال

- ٧ - أقرت اللجنة المخصصة في الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٤، جدول أعمالها المؤقت، على النحو الوارد في الوثيقة A/AC.265/2004/L.3، كما يلي:

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال.
- ٣ - تنظيم الأعمال.
- ٤ - النظر في مشروع النص على النحو الوارد في تقرير الفريق العامل للجنة المخصصة لوضع اتفاقية دولية شاملة ومتكاملة لحماية وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم (A/AC.265/2004/WG.1، المرفق الأول). (العناصر المرجأة من الدورة الثالثة للجنة المخصصة: العنوان؛ هيكل الاتفاقية؛ جزء من الديباجة؛ التعاريف، (المادة ٣)، والرصد، (المادة ٢٥)).

- ٥ - مجموعة التنقيحات والتعديلات المقترح إدخالها على مشروع النص المقدم من الفريق العامل على النحو الوارد في تقرير اللجنة المخصصة عن دورتها الثالثة (A/AC.265/2004/5، المرفق الثاني).
- ٦ - استنتاجات اللجنة المخصصة في دورتها الرابعة.
- ٧ - اعتماد تقرير اللجنة المخصصة عن دورتها الرابعة.

دال - الوثائق

- ٨ - كانت الوثائق التالية معروضة على اللجنة المخصصة:
- (أ) جدول الأعمال المؤقت وتنظيم الأعمال المقترح (A/AC.265/2004/L.3)؛
- (ب) قائمة المشاركين (A/AC.265/2004/INF/2)؛
- (ج) تقرير الفريق العامل إلى اللجنة المخصصة (A/AC.265/2004/WG.1)؛
- (د) تقرير الدورة الثالثة للجنة المخصصة (A/AC.265/2004/5 و Corr.1)؛
- (هـ) رسالة مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من ممثل نيوزيلندا الدائم لدى الأمم المتحدة (A/AC.265/2004/6).

ثالثا - تنظيم الأعمال

- ٩ - اضطلعت اللجنة المخصصة خلال جلساتها (المعقودة في الفترة من ٢٣ آب/أغسطس حتى ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤) بالقراءة الأولى لمشروع نص الاتفاقية على النحو الوارد في تقرير الفريق العامل (A/AC.265/2004/WG.1)، وذلك بالنظر في العنوان، والهيكلي، وجزء من الديباجة، والتعاريف (المادة ٣) والرصد (المادة ٢٥). كما اعتمدت اللجنة تنظيم الأعمال الذي اقترحه الرئيس (انظر المرفق الثاني) وقامت باستعراض المواد من ١ حتى ١٥، والمادة ٢٤ مكررا. وقررت اللجنة مواصلة استعراض مشروع الاتفاقية في دورتها التالية، وذلك دون المساس بالمقررات التي ستتخذها الجمعية العامة في هذا الشأن في دورتها التاسعة والخمسين.

رابعاً - التوصيات

١٠ - توصي اللجنة المخصصة بأن تواصل اللجنة عملها في عام ٢٠٠٥ وبأن تُدرج مواعيد ومكان انعقاد دورتها (دورتها) لعام ٢٠٠٥، في القرار ذي الصلة الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين.

١١ - وتدعو اللجنة المخصصة أعضاء مكتبها إلى عقد اجتماع فيما بين الدورات بشأن التحضير لدورتها الخامسة وتنظيمها، بما في ذلك إعداد جدول أعمال مؤقت، يصدر قبل انعقاد الدورة الخامسة بأربعة أسابيع على الأقل.

١٢ - وفيما يتعلق بإمكانية الوصول، ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٤٦/٥٨ ومقررها ٤٧٤/٥٦، تدعو اللجنة الجمعية العامة إلى النظر في دورتها التاسعة والخمسين بقدر أكبر من التفصيل في مسألة توفير مرافق معقولة للمعوقين بغية تيسير الوصول إلى مباني الأمم المتحدة وإلى ما لديها من تكنولوجيا ووثائق.

خامساً - اعتماد تقرير اللجنة المخصصة

١٣ - في الجلسة ٢٠، المعقودة في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، اعتمدت اللجنة مشروع تقرير دورتها الرابعة (A/AC.265/2004/L.4)، بصيغته المعدلة شفويًا.

المرفق الأول

قائمة إضافية بالمنظمات غير الحكومية المعتمدة لدى اللجنة المخصصة

ABRAR (السودان)

الاتحاد الأسترالي لمنظمة المعوقين المحدودة (AFDO)

منظمة الشلل الدماغى فى نيجيريا (CPAN)

تحالف انكلترا من أجل حقوق الطفل - CRAE

لجنة هونغ كونغ لتكافؤ الفرص (EOC)

المنظمة الإنسانية للقضاء على الفقر (HOPE)

مركز لوتس للتوعية والتعليم للمعوقين (DALC)، أذربيجان

أمانة العقد الأفريقي للمعوقين، جنوب أفريقيا

المرفق الثاني

تنظيم الأعمال المقترح من الرئيس

التاريخ/التوقيت	البرنامج
الاثنين، ٢٣ آب/أغسطس ١٣/٠٠-١٠/٠٠	الديباجة/العنوان، الهيكل
١٨/٠٠-١٥/٠٠	التعاريف، الرصد
الثلاثاء، ٢٤ آب/أغسطس ١٠/٠٠ - عصرا	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الأربعاء، ٢٥ آب/أغسطس	<ul style="list-style-type: none"> • جلسة عامة • مشاركة الأعضاء، والمراقبين، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، فضلا عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان
١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الخميس، ٢٦ آب/أغسطس ١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الجمعة، ٢٨ آب/أغسطس ١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الاثنين، ٣٠ آب/أغسطس	<p>مشاورات غير رسمية</p> <ul style="list-style-type: none"> • المنسق • بمشاركة الدول الأعضاء والمراقبين • حضور المنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، فضلا عن المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان

التاريخ/التوقيت	البرنامج
١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الثلاثاء، ٣١ آب/أغسطس	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الأربعاء، ١ أيلول/سبتمبر	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الخميس، ٢ أيلول/سبتمبر	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
١٨/٠٠-١٥/٠٠	المواد ١-١٥ والمادة ٢٤ مكررا
الجمعة، ٣ أيلول/سبتمبر	
	• جلسة عامة
١٣/٠٠-١٠/٠٠	تقرير المنسق عن أعمال التيسير
١٨/٠٠-١٥/٠٠	اختتام الدورة الرابعة واعتماد التقرير